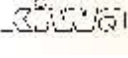
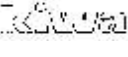
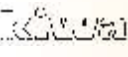
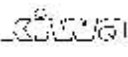
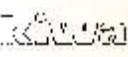
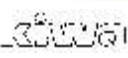




## CERTIFICATION

SP pipe is approved by standards institutes around the world

|                                                                                     | Institute | Certificate No. | Product | Standard | Country |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|---------|----------|---------|
|    | IAPMO     |                 |         |          | USA     |
|    | EME       | 3               |         | 3        | Hungary |
|    | TIN       |                 |         |          | Poland  |
|    | AENOR     |                 |         | 3        | Spain   |
|    | POCCHH    | 333             |         |          | Russia  |
|   | POCC      |                 |         |          | Russia  |
|  | SKZ       |                 |         |          | Germany |
|  | KIWA      |                 |         | 3        | Holland |
|  | KIWA      | 3               |         | 3        | Holland |
|  | KIWA      |                 |         | 3        | Holland |
|  | KIWA      |                 |         | 3        | Holland |
|  | KIWA      |                 |         | 3        | Holland |
|  | KOMO      |                 |         | 3        | Holland |
|  | SII       |                 |         |          | Israel  |
|  | SII       |                 |         |          | Israel  |
|  | SII       |                 |         |          | Israel  |
|  | IQNet     |                 |         |          |         |
|  | CISQ      |                 |         |          | Italy   |



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK®

# CERTIFICATE

IQNet and its partner

CISQ/IIP S.r.l.

hereby certify that the organization

**METZERPLAS TAASIOT, LTD.**

38820 M.P. HEFFER (IL)

for the following field of activities

*Manufacture of drip irrigation systems, electric and communication tubing,  
plastic/aluminium pipes-sp and plastic pipes for water.*

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 9001:2000**

*Registration Number: IT-16388*

First issued: 2005-02-08 Current issue: 2005-02-08 Validity: 2006-08-31



Fabio Roversi

President of IQNet



Gianrenzo Prati

President of CISQ

**IQNet partners\*:**

AENOR Spain AFAQ France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China  
CQM China CQS Czech Republic DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela  
HKQAA Hong Kong ICONTEC Colombia IMNC Mexico IRAM Argentina JQA Japan KEMA Netherlands KFQ Korea MSZT  
Hungary Nemko Certification Norway NSAI Ireland ÖQS Austria PCBC Poland PSB Certification Singapore QMI Canada RR Russia  
SAI Global Australia SFS Finland SII Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia

IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, KEMA, NSAI, QMI and SAI Global

\*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

*This is to state that*

***METZERPLAS TAASIOT LTD.***

*holds the  
SII Quality System Certificate*

***NO. 9782***

*for the standard from the  
**ISO 9000**  
series, and for the scope, specified thereon.*

*Signed for and on behalf of EQNet member*

Signature: Ziva Patir  
**Ziva Patir**  
*SII Director General*

Date: 97/02/20

EQNet members:

Members: AENOR Spain AFAQ France AIB-Vincotte Inter Belgium BSI QA United Kingdom CISQ Italy  
DQS Germany DS Denmark ELOT Greece IPQ Portugal JOA Japan KEMA Netherlands NCS Norway  
NSAI Ireland OQS Austria SAQAS Australia SFS Finland SII Israel SIQ Slovenia SIS Sweden SQS Switzerland



|            |            |          |    |
|------------|------------|----------|----|
| Nummer     | K20921/01  | Vervangt | -- |
| Uitgegeven | 2000-12-15 | D.d.     | -- |

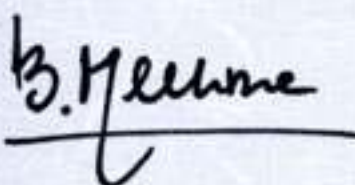
## Attest-met-productcertificaat **Super pipe systeem**

Op grond van onderzoek, alsmede regelmatig door Kiwa uitgevoerde controles, worden de door

### **Metzerplas Super Pipe Department**

vervaardigde producten, die gespecificeerd zijn in dit certificaat, en die voorzien zijn van het onder "Merken" aangegeven Kiwa-keur, bij aflevering geacht te voldoen aan Kiwa-beoordelingsrichtlijn BRL-K 536 deel E "Kunststof leidingssystemen van Aluminium/PE-X composiet, bestemd voor het transport van koud en verwarmd drinkwater".

Kiwa N.V.



ing. B. Meekma  
Directeur  
Certificatie en Keuringen

Dit certificaat is afgegeven conform het Kiwa-Reglement voor productcertificatie.

Dit certificaat bestaat uit 3 pagina's.

Openbaarmaking van het certificaat is toegestaan

Kiwa N.V.  
Certificatie en Keuringen  
Sir W. Churchill-laan 273  
Postbus 70  
2280 AB Rijswijk  
Telefoon 070 41 44 400  
Fax 070 41 44 420  
Internet [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)

**Onderneming**  
Metzerplas  
Super Pipe Department  
38820 Kibbutz Metzer  
M.P. Hefer  
Israël  
Telefoon +972 6 6387012  
Telefax +972 6 6385385



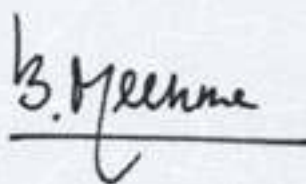
|        |            |          |    |
|--------|------------|----------|----|
| Number | K40663/01  | Replaces | -- |
| Issued | 2005-07-01 | Dated    | -- |

## Technical approval-with-product certificate **PE-X/Al multi-layer system for the transport of gas**

Based on pre-certification tests as well as periodic inspections by Kiwa, the products referred to in this certificate and marked with the Kiwa-mark as indicated under 'marking', manufactured by

### **Metzerplas Super Pipe Department**

may, on delivery, be relied upon to comply with the Kiwa Evaluation Guideline BRL-K536 part E "Plastics piping systems of Aluminium PE-X/Al multi-layer, intended for the transport of cold and heated drinking water and/or household gas piping"



ing. B. Meekma  
Director Certification and Inspection, Kiwa N.V.

This certificate is issued in accordance with the Kiwa Regulations for Product Certification.

This certificate consists of 3 pages.  
Publication of the certificate is allowed.

Kiwa N.V.  
Certification and Inspection  
Sir W. Churchill-laan 273  
P.O. Box 70  
2280 AB RIJSWIJK ZH  
The Netherlands  
Telephone +31 70 414 44 00  
Telefax +31 70 414 44 20  
E-mail certif@kiwa.nl  
www.kiwa.nl

Company  
Metzerplas  
Super Pipe Department  
38820 Kibbutz Metzer  
M.P. Hefer  
Israel  
Telephone +972 6 6387012  
Telefax +972 6 6385385





|        |            |          |    |
|--------|------------|----------|----|
| Number | K40651/01  | Replaces | -- |
| Issued | 2005-07-01 | Dated    | -- |

product certificate

**PE-X/Al pipes for the transport of gas**

Based on pre-certification tests as well as periodic inspections by Kiwa, the products referred to in this certificate and marked with the Kiwa-mark as indicated under 'marking', manufactured by

**Metzerplas Super Pipe Department**

may, on delivery, be relied upon to comply with the Kiwa Evaluation Guideline BRL-K536 part E "Plastics piping systems of Aluminium PE-X/Al, intended for the transport of cold and heated drinking water and/or household gas piping".

ing. B. Meekma  
Director Certification and Inspection, Kiwa N.V.

This certificate is issued in accordance with the Kiwa Regulations for Product Certification.

This certificate consists of 2 pages.  
Publication of the certificate is allowed.





|        |            |          |    |
|--------|------------|----------|----|
| Number | K20924/01  | Replaces | -- |
| Issued | 2000-12-15 | Dated    |    |

## Product Certificate

**Metal Fittings for the Superpipe system**

Based on pre-certification tests as well as periodic inspections by Kiwa, the products referred to in this certificate and marked with the Kiwa-mark as indicated under 'Marking', manufactured by

**Metzerplas**

may, on delivery, be relied upon to comply with the Kiwa evaluation guideline BRL-K536 "Plastic piping systems for the transport of cold and hot drinking water".

Kiwa N.V.

ing. B. Meekma  
Director,  
Certification and Inspection

This certificate is issued in accordance with the Kiwa-Regulations for Product Certification and consists of 3 pages.  
Publication of the certificate is allowed..

Kiwa N.V.  
Certification and Inspection  
Sir W. Churchill-laan 273  
Postbus 70  
2280 AB Rijswijk  
The Netherlands  
Telephone +31 70 41 44 400  
Telefax +31 70 41 44 420  
Internet [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)

**Manufacturer**  
Metzerplas

38820 KIBBUTZ METZER M.P.  
HEFER  
Israel  
Telefoon +972 6 6387012  
Telefax +972 6 6385385





CERTIFICATO N. **690**  
CERTIFICATE N.

CISQ is a member of



*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

Si certifica che il SGQ di  
We hereby certify that the Quality Management System operated by

**METZERPLAS TAASIOT, LTD.**

UNITA' OPERATIVE/OPERATIVE UNITS  
38820 M.P. HEFFER (IL)

è conforme alla norma  
is in compliance with the standard  
**UNI EN ISO 9001:2000**

per le seguenti attività  
for the following activities

EA 14

**Produzione di sistemi di irrigazione a goccia, tubazioni per cavi elettrici e per comunicazioni, tubi in materia plastica e alluminio e tubi in plastica per acquedotti.**

*Manufacture of drip irrigation systems, electric and communication tubing, plastic/aluminium pipes-sp and plastic pipes for water.*

Riferirsi al Manuale della Qualità per i dettagli sulle esclusioni dei requisiti della norma ISO 9001:2000  
Refer to quality manual for details of application to ISO 9001:2000

|                             |                                  |                             |
|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| Prima emissione/First issue | Emissione corrente/Current issue | Data scadenza/Expiring date |
| 08 febbraio 2005            | 08 febbraio 2005                 | 31 agosto 2006              |

Il Presidente  
dr. Graziano Vidotto

*G. Vidotto*  
IIP SRL – Via M.U. Traiano, 7 – 20149 MILANO  
www.iip.it info@iip.it

CISQ è la Federazione Italiana di  
Organismi di Certificazione dei  
sistemi di gestione aziendale

*CISQ is the Italian Federation  
of management system  
Certification Bodies*



SGQ n°006A  
SQA n°014D  
PRD n°002B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                      |                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  <p><i>Jednostka aprobowująca:</i><br/> <b>Centralny Ośrodek<br/>         Badawczo – Rozwojowy<br/>         Techniki Instalacyjnej<br/>         "INSTAL"</b><br/>         PL 02 - 656 Warszawa<br/>         ul. Ksawerów 21<br/>         Tel./Fax: (0-22) 843-71-65</p> | <b>APROBATA<br/>         TECHNICZNA</b>                                                                                                                                                              | <i>Numer:</i><br><b>AT/2002-02-1258</b>          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>Nazwa wyrobu:</i><br><b>Rury wielowarstwowe PE-Xb/ Al / PE-Xb<br/>         METZERPLAS Super Pipe<br/>         do instalacji wody zimnej i ciepłej,<br/>         c.o. i ogrzewania podłogowego</b> |                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>Wnioskodawca:</i><br><b>METZERPLAS KIBBUTZ METZER<br/>         M.P. HEFER 38820, Izrael</b>                                                                                                       | <i>stron: 10</i><br><i>Strona</i><br><b>1/10</b> |

## A. AKCEPTACJA

Na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 5 sierpnia 1998 r. w sprawie aprobat i kryteriów technicznych oraz jednostkowego stosowania wyrobów budowlanych (Dz. U. Nr 107, z 1998r. poz. 679 ze zmianami Dz. U. Nr 8 z 2002 r. poz. 71), w wyniku postępowania aprobowczego dokonanego w Centralnym Ośrodku Badawczo - Rozwojowym Techniki Instalacyjnej INSTAL

stwierdza się przydatność do stosowania w budownictwie wyrobu budowlanego pod nazwą:

**Rury wielowarstwowe PE-Xb/ Al / PE-Xb  
 METZERPLAS Super Pipe  
 do instalacji wody zimnej i ciepłej, c.o. i ogrzewania podłogowego**

produkowanego przez:

**METZERPLAS KIBBUTZ METZER  
 M.P. HEFER 38820, Izrael**

opisanego w niniejszej aprobacie w części B pkt 1 o przeznaczeniu, zakresie i warunkach stosowania jak w części B pkt 2. Miejsce produkcji wyrobu, którego dotyczy niniejsza AT podano w części C pkt. 4 aprobaty. Aprobata techniczna nie jest dokumentem dopuszczającym wyrób do stosowania w budownictwie w Polsce, stanowi jedynie podstawę do wydania takich dokumentów zgodnie z ustaleniami w części B pkt 5.1.1. niniejszej aprobaty.

Niniejsza aprobata zawiera 10 stron i może być udostępniana wyłącznie w całości z zachowaniem ustaleń formalnych podanych w części B pkt 5. Dopuszcza się wykorzystanie reprodukcji str.1 niniejszej aprobaty w celach promocyjnych przez Dostawcę wyrobu. Reprodukacja taka nie zastępuje kompletnej aprobaty.

**Termin ważności  
 Aprobata Techniczna COBRTI INSTAL Nr AT/2002-02-1258  
 ważna jest do dnia 01.10.2007 r.**

Kierownik Jednostki Aprobowującej

Miejsce i data wydania aprobaty  
 Warszawa, dnia 02.10.2002 r.



**DYREKTOR**  
  
 mgr inż. Olgierd Romanowski



# IAPMO RESEARCH AND TESTING, INC.

5001 E. Philadelphia Street, Ontario, CA 91761-2816  
(909) 472-4100 • Fax (909) 472-4244 • www.iapmo.org



## CERTIFICATE OF LISTING

Samples of the product described herein have been tested by an independent testing laboratory and have been reviewed and accepted for listing by the Product Research Committee of IAPMO Research and Testing, Inc. as meeting the requirements of the Uniform Plumbing Code™. This listing is subject to the conditions set forth in the characteristics below and is not to be construed as any recommendation, assurance or guarantee by IAPMO Research and Testing, Inc. of the product acceptance by local jurisdictions or authorities using the Uniform Plumbing Code™ or otherwise affiliated with IAPMO Research and Testing, Inc.

Accepted: May 2005 Void After: May 2006

PRODUCT: PEX-AL-PEX Composite Pressure Pipe System FILE NO. 4755

APPLICANT: Metzerplas  
Kibbutz Metzer  
M.P. Hefer, Israel 38820

IDENTIFICATION: The pipe shall be marked every 5 feet with the size, designation "PEX-AL-PEX", pressure rating for water and temperature for which the pressure rating is valid, ASTM F1281, the manufacturer's name or trademark and the production code. The pipe shall be marked with the UPC® certification mark.

CHARACTERISTICS: Crosslinked polyethylene composite pressure pipe with welded aluminum tube, reinforced between the inner and outer layers. Manufactured in accordance with the physical requirements of ASTM F1281-02. For radiant heating applications only. To be installed in accordance with the manufacturer's instructions and the latest edition of the Uniform Plumbing Code.

MODELS: 16mm, 20mm, 25mm, 32mm

This listing is for the period indicated herein and is void after date shown above. Any change in material, manufacturing process, marking or design without having first obtained the approval of the Product Research Committee or any evidence of non-compliance with applicable standards or of inferior workmanship, may be deemed sufficient cause for revocation of this listing. Reproduction of or reference to this listing for advertising purposes may be made only by specific written permission of IAPMO Research and Testing, Inc. This authorization does not constitute an endorsement of the product or the manufacturer. The use of the UPC® on products or packaging of products covered by this certificate.

Any alteration of this certificate could be grounds for revocation of the listing.

*Robert R. Siemsen*  
CHAIRMAN, PRODUCT RESEARCH COMMITTEE

*Russ Chaney*  
EXECUTIVE DIRECTOR





Officially recognised plastics testing institute

Acc. testing laboratory according to DIN EN 45001

## Certificate

*The Süddeutsche Kunststoff-Zentrum awards the following company*

Metzerplas  
Kibbutz Metzer  
M.P. Hefer, 38820 Israel

*the right to use the SKZ-testing and inspection sign*



*for the following plastic products*

Heizungsrohre aus Mehrschicht-Verbundrohr PE-X/AL/PE-X (silanvernetzt)

*User of the SKZ-sign are obliged to observe the required regulations for the production and testing of these products.*

Würzburg, 30.05.1995

  
\_\_\_\_\_  
Institute Director

  
\_\_\_\_\_  
Head of the Department





# AENOR

Asociación Española de  
Normalización y Certificación

## CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 001 / 002655

AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto  
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that

### TUBOS MULTICAPA PARA LA CONDUCCIÓN DE AGUA FRÍA Y CALIENTE A PRESIÓN.

**TUBOS DE POLIMERO/ALUMINIO (AL)/POLIETILENO RETICULADO (PE-X)**

**MULTILAYERED PIPES FOR THE CONVEYANCE OF HOT AND COLD WATER UNDER PRESSURE.**  
**PLASTIC POLYMER/ALUMINIUM (AL)/CROSSLINKED POLYETHYLENE PIPES (PE-X)**

**MARCA COMERCIAL: SUPERPIPE (SP) PE-X**  
**TRADEMARK:**

| SERIE | DIÁMETROS (mm) | CLASE DE APLICACIÓN / PRESIÓN DE DISEÑO (bar) |
|-------|----------------|-----------------------------------------------|
| SERIE | DIAMETERS (mm) | APPLICATION CLASS / DESIGN PRESSURE (bar)     |
| 3,5   | 16             | 1/6 ; 2/6 ; 4/6 ; 5/6                         |
| 4,5   | 20 - 25        | 1/6 ; 2/6 ; 4/6 ; 5/6                         |
| 4,8   | 32             | 1/6 ; 2/6 ; 4/6 ; 5/6                         |

suministrado por

supplied by

**METZERPLAS TAASIOT, LTD.**  
**KIBBUTZ METZER - 38820 M.P. HEFFER (ISRAEL)**

y elaborado en

and manufactured in

**KIBBUTZ METZER**  
**38820 HERFER (ISRAEL)**

es conforme con

complies with

**UNE 53961:2002 EX**

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 001.50.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 001.50.

Fecha de concesión: **2003-07-23**  
First issued on:



Fecha de caducidad: **2008-07-23**  
Expires on:

**El Director General de AENOR**  
General Manager



A-927/2/1993

UE: A-2039/2006

**ÉME**  
**ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY**

|                                                        |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A termék megnevezése:</b>                           | Metzerplas gyártmányú, Superpipe PE-Xb/AL/PE-Xb típusú<br>többrétegű csővezeték valamint U- és TH-jelű présidomok |
| <b>A termék tervezett<br/>felhasználási területe:</b>  | Épületgépészeti vízellátás és fűtéstechnika                                                                       |
| <b>Kérelmező:</b><br>mint az ÉME jogosultja            | Metzerplas<br>Kibbutz Metzer M.P. Hefer 38820 Israel                                                              |
| <b>A termék ÉMI Kht.<br/>szakrendi jelzete (SZRJ):</b> | Többrétegű csövek: 5.4.4<br>Sajtolással rögzített idomok: 5.5.7                                                   |

**Érvényes: 2009. december 31-ig**

**Budapest, 2006. október 1.**



(Horváth Sándor)  
vezérigazgató-helyettes  
minőségügyi és marketing igazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 6 oldalt és - db számozott, pecséttel ellátott mellékletet tartalmaz.



LABORATORIO DE MATERIALES PLÁSTICOS

INFORME N° : LMP -30/2003

Ensayos solicitados por : SECRETARÍA DEL COMITÉ TÉCNICO DE  
CERTIFICACIÓN DE PLÁSTICOS DE AENOR

Para: Ensayos de concesión de Certificación AENOR de producto correspondiente a TUBOS  
MULTICAPA (POLÍMERO/ALUMINIO (Al)/POLIETILENO RETICULADO (PE-X)) PARA  
CONDUCCIÓN DE AGUA FRÍA Y CALIENTE A PRESIÓN.

Fabricante: METZERPLAS TAASIOT, LTD

Concesionario: METZERPLAS TAASIOT, LTD

Los resultados indicados en este informe únicamente se refieren a las muestras ensayadas y no son extensibles al  
resto de la producción del fabricante.

Está prohibida la reproducción parcial de este informe, y solo podrá ser reproducido en su totalidad con la previa  
autorización escrita del laboratorio emisor.



Fecha: 06/02/03

Jefe del Laboratorio

Santos Santolino Martín

Rpble. Unidad Laboratorios

Rafael Caffarena Gortázar





THE STANDARDS INSTITUTION OF ISRAEL

*License No. 7600  
to mark a commodity  
with the Standards Mark*

*The Standards Institution of Israel in accordance with the powers vested in it by article 11(b) of the Standards law 1953, has licensed :*

**METZERPLAS TAASLOT LTD.**

**MEZER**

*To mark with the Standards Mark the following commodities:*

**ALUMINIUM REINFORCED CROSSLINKED POLYETHYLENE  
PIPES FOR COLD AND HOT WATER SUPPLY.**

**TYPES: 1 . NOMINAL DIAMETER: 14 MM DENOMINATED 14X2  
16 MM DENOMINATED 16X2  
18 MM DENOMINATED 18X2  
20 MM DENOMINATED 20X2  
25 MM DENOMINATED 25X2 ; 32 MM DENOMINATED 32X3**

*These commodities are produced in conformity with the requirements of the:*

**Israel Standard No. 2242 Part 1**

***This license is valid until 31/12/2006***

**1 / 1 / 2006**

**Tel Aviv**

*Ziva Patir*

**Ziva Patir  
Director General**







THE STANDARDS INSTITUTION OF ISRAEL

*License No. 26869  
to mark a commodity  
with the Standards Mark*

*The Standards Institution of Israel in accordance with the powers vested in it by article 11(b) of the Standards law 1953, has licensed :*

**METZERPLAS TAASLOT LTD.**

**METZER**

*To mark with the Standards Mark the following commodities:*

**COPPER ALLOY COMPRESSION FITTINGS FOR PLASTIC  
PRESSURE PIPES, FOR CONVEYING COLD AND HOT WATER:  
COMPRESSION FITTINGS WITH COMPRESSION SLEEVE**

**LIST OF TYPES IN ANNEX A**

*These commodities are produced in conformity with the requirements of the:*

**Israel Standard No. 2241 Part 1**

***This license is valid until 31/12/2004***

**1 / 1 / 2004**

**Tel Aviv**

***Ziva Patir***

**Ziva Patir  
Director General**





THE STANDARDS INSTITUTION OF ISRAEL

*License No. 22124  
to mark a commodity  
with the Standards Mark*

*The Standards Institution of Israel in accordance with the powers vested in it by article 11(b) of the Standards law 1953, has licensed :*

**METZERPLAS TAASIOT LTD.**

**MEZER**

*To mark with the Standards Mark the following commodities:*

**MALLEABLE CAST IRON PIPE FITTINGS**

**LIST OF TYPES IN ANNEX A**

*These commodities are produced in conformity with the requirements of the:*

**Israel Standard No. 2241 Part 1**

*This license is valid until 31/12/2006*

**1 / 1 / 2006**

**Tel Aviv**

*Ziva Patir*

**Ziva Patir  
Director General**







THE STANDARDS INSTITUTION OF ISRAEL

*License No. 26869  
to mark a commodity  
with the Standards Mark*

*The Standards Institution of Israel in accordance with the powers vested in it by article 11(b) of the Standards law 1953, has licensed :*

**METZERPLAS TAASIOT LTD.**

**MEZER**

*To mark with the Standards Mark the following commodities:*

**COPPER ALLOY COMPRESSION FITTINGS FOR PLASTIC  
PRESSURE PIPES, FOR CONVEYING COLD AND HOT WATER:  
COMPRESSION FITTINGS WITH COMPRESSION SLEEVE**

**LIST OF TYPES IN ANNEX A**

*These commodities are produced in conformity with the requirements of the:*

**Israel Standard No. 2241 Part 2**

***This license is valid until 31/12/2006***

**1 / 1 / 2006**

**Tel Aviv**

*Ziva Patir*

**Ziva Patir  
Director General**





# CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Certificate of conformity



n° 433 / 2006 — Rev. 0

|                                               |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti<br><i>Products</i>                   | Sistemi di tubazioni metallo-plastici per acqua calda e fredda<br><i>Metal-plastic multilayer piping systems for hot and cold water</i>                                                          |
| Gamma di prodotti<br><i>Range of products</i> | Classe/Class PE-X/Al/PE-X -<br>Componenti del sistema/Components of the system Per i componenti vedere il certificato n° 395/2006 Rev.0/For the components see the certificate n° 395/2006 Rev.0 |
| Norma<br><i>Standard</i>                      | UNI 10954-1 : 2001 / UNI 10954-2 : 2004                                                                                                                                                          |
| Nome commerciale<br><i>Trade name</i>         | METZERPLAST                                                                                                                                                                                      |
| Produttore<br><i>Manufacturer</i>             | METZERPLAST SP                                                                                                                                                                                   |
| Sede legale<br><i>Head office</i>             | M. P. HEFER — 38820 KIBBUTZ METZER — Israel                                                                                                                                                      |
| Sito produttivo<br><i>Production site</i>     | M. P. HEFER — 38820 KIBBUTZ METZER — Israel                                                                                                                                                      |

Istituto Italiano dei Plastici S.r.l. (I.I.P. S.r.l.) certifica che i prodotti sopra elencati sono conformi alla norma indicata ed ai requisiti di I.I.P. S.r.l. specificati nel Regolamento generale e nelle Regole particolari applicabili. Il produttore, sottoposto a sorveglianza continua da parte di I.I.P. S.r.l., è autorizzato ad apporre sui prodotti certificati il marchio IIP-UNI con numero distintivo 340.

Il presente certificato di conformità è valido (salvo modifica, sospensione o revoca) fino al 31/03/2007.

*Istituto Italiano dei Plastici S.r.l. (I.I.P. S.r.l.) certifies that the above listed products are in conformity with the indicated standard and the requirements of I.I.P. S.r.l. specified in the general Rules and in the applicable particular Rules.*

*The manufacturer, which is subjected to continuous surveillance by I.I.P. S.r.l., is entitled to put on the certified products the IIP-UNI conformity Mark with the distinctive number 340.*

*This certificate of conformity is valid (unless modification, suspension or withdrawal) until 31/03/2007.*

Milano, 10/04/2006

ISTITUTO ITALIANO DEI PLASTICI S.r.l.  
via M.U. Traiano 7 - 20149 Milano - [www.iip.it](http://www.iip.it) - [info@iip.it](mailto:info@iip.it)  
Il Presidente  
(dr. Graziano Vidotto)

**SINCERT**

ISO 9001:2004  
ISO 14001:2004  
PRD n°0060



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОСТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС СА.ММ5.Н01491

Срок действия с 29.12.2000

№ 29.12.2000

**№0326001 Ф**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

РОСС ИР.0001.10ММ5

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СЕРТИФИКАЦИИ  
ПРОДУКЦИИ, ТОВАРОВ И УСЛУГ "ИНКОНТЕСТ" ЮС ПРОДУКЦИИ И УСЛУГ  
119002, г. Москва, пер. Садовая Вязов. 25/9, стр.1  
тел: 248-26-24, 248-39-28.

**ПРОДУКЦИЯ** Трубы металлополиэтиленовые (PE-XD/AL/PE-XD)  
"SUDERFIBRE SP" для систем водоснабжения, горячего  
водоснабжения и отопления.  
Серийный выпуск

код ОК ВИС РОСНП

22 4911

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ТУ 2240-034-00303534-97

ГН 2.1.4.639-90

ТР 2240-07021745-99

код ТН ВЭД

3917 31 900 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

фирма "METALPLAST", Верона,  
Kimbela Metall, M.F.Meifer 36020, Italien

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

ООО "Завод Супер Таил", Россия \*  
115133, г. Москва, ул. Палатинская, д.5  
ММ5 7724279053 тел: 369-21-11

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокола испытаний №428-174 от 19.12.00г., выданного АИЕ ОАО  
МНП-НПО "Пластик" (тел. \* РОСС ИР.0001.228П71 от 23.09.1999г.),  
121059, г. Москва, Вережковская наб., 30;  
Сметарно-владельческого заявления № 77.03.06.123.П.19556.12.3  
от 26.12.00г., до 26.12.00г., выданного ЦРЗН в г. Москва,  
119626, г. Москва, Третьей пер., 4/9.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**



Руководитель органа

эксперт

*А.В. Сидорова*

*А.В. Сидорова*

А.В. Сидорова

А.В. Сидорова

Сертификат не применяется при обязательной сертификации